

2023-4042
2024-04-19

La présente étiquette a été modifiée conformément à la décision de réévaluation concernant la Capsaïcine et autres capsaïcinoïdes RVD2023-10. Bien qu'on invite les utilisateurs à suivre l'étiquette modifiée dès maintenant, l'étiquette préalablement approuvée est valide jusqu'au « 30/03/2025 », conformément à la période d'abandon graduel établie dans le RVD2023-10. Il est possible d'obtenir cette étiquette préalablement approuvée sur demande en envoyant un courriel à hc.pmra.info-arla.sc@canada.ca. Veuillez indiquer dans votre courriel le nom et le numéro d'homologation du produit dont vous demandez l'étiquette.

2023-4042
2024-04-19

COUNTER ASSAULT ULTRA CHASSE - OURS

**PULVÉRISATEUR DE POIVRE
NE PAS EMPLOYER SUR LES HUMAINS
RESTREINT
POUR USAGE EXTÉRIEUR SEULEMENT**

LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'EMPLOI

NUMÉRO D'ENREGISTREMENT 22137 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

PRINCIPES ACTIFS

Capsaïcine.....1.1 %
Capsaïcinoïdes apparentés.....0.9 %

PRODUIT SOUS PRESSION

DANGER



EXPLOSIF



EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE

IRRITANT POUR LES YEUX ET LA PEAU

CONTENU NET: 230 GRAMMES; 290 GRAMMES

BBSC dba COUNTER ASSAULT
120 Industrial Court Kalispell, MT 59901
www.counterassault.com 406-257-4740

URGENCES CHIMIQUES 1-800-535-5053

FABRICANT 1-800-695-3394

2023-4042
2024-04-19

AVIS À L'UTILISATEUR: Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à *La Loi sur les produits antiparasitaires*.

NATURE DES RESTRICTIONS: Doit être seulement utilisé par un consommateur autorisé lorsque le vendeur garde des reçus de vente incluant le nom et l'adresse de l'acheteur, le montant de l'achat et une note signé par l'acheteur.

USAGES RESTREINTS: Pour usage contre les ours agressifs seulement. Ne pas utiliser contre les animaux domestiques ou les humains.

MODE D'EMPLOI: Armement et application: Après l'achat, retirer l'attache de plastique jaune. Mettre l'index au travers du trou de la poignée en gardant le pouce sur le chargeur de sécurité. Avec le pouce, tirer vers l'arrière sur le chargeur et l'enlever. Appuyer sur la patte noire pour pulvériser le produit. Viser vers la face et les yeux des ours. Continuer à appuyer par petits coups. Pour désarmer: Replacer le chargeur de sécurité en poussant fermement avec le pouce jusqu'à ce qu'un clic soit entendu. Vérifier pour s'assurer qu'il est bien en place. Il ne devrait pas y avoir d'espace entre la poignée (noire) et le chargeur. Des bombes inertes COUNTER ASSAULT CHASSE-OURS peuvent être achetées pour des essais. Par la suite, bien nettoyer l'ajutage et la bouteille avec une eau savonneuse pour enlever toute senteur. Ne pas faire d'essais dans les aires où l'on peut rencontrer des ours. Ce test peut s'avérer inestimable dans un cas d'usage réel. [Taille 230 g] La portée du tir oscille entre jusqu'à 10 mètres. La bombe se vide en 7 secondes. [Taille 290 g] La portée du tir oscille entre jusqu'à 12 mètres. La bombe se vide en 8 secondes.

POUR USAGE EXTÉRIEUR SEULEMENT. La capsaïcine en aérosol/en vaporisateur s'est avérée efficace pour repousser les ours agressifs uniquement lorsque le jet est dirigé directement dans les yeux ou sur le museau de l'animal. Ce produit ne doit être utilisé que pour dissuader les ours agressifs d'attaquer les humains. **NE PAS** chercher à rencontrer un ours. Il n'y a aucune méthode sûre pour contrer l'attaque d'un ours agressif : chaque cas est unique. Ce produit est un répulsif contre les attaques d'ours qui peut protéger les utilisateurs dans certaines confrontations inattendues avec ces animaux, mais il peut ne pas être efficace dans toutes les situations ou ne pas prévenir toutes les blessures. Il est conseillé de suivre à la lettre les recommandations de sécurité des professionnels de la faune. N'utiliser ce produit qu'en dernier recours. Les produits répulsifs sous pression contre les ours à base de capsaïcine ne les repousseront pas des surfaces ou des objets traités. Ne pas pulvériser ce produit sur des objets (p. ex., tentes, vêtements) ou des surfaces. **NE PAS** utiliser ce produit contre des personnes ou des animaux non visés. **AVANT D'APPORTER CE PRODUIT DANS UN ENVIRONNEMENT OÙ IL Y A UN RISQUE DE RENCONTRER DES OURS AGRESSIFS, LIRE ATTENTIVEMENT L'ÉTIQUETTE. NE JAMAIS** appliquer ce produit au-dessus d'un plan d'eau.

MISES EN GARDE : GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. Une irritation grave des yeux, du nez, des voies respiratoires et de la peau peut se produire. Les personnes qui ont des problèmes respiratoires ou qui portent des verres de contact ne devraient pas se servir de ce produit. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Éviter de respirer le brouillard de pulvérisation. **NE JAMAIS TRANSPORTER CE PRODUIT DANS L'HABITACLE D'UN VÉHICULE.** Communiquer avec le transporteur aérien au sujet du transport par avion. Contenant sous pression. Le contenant peut exploser sous l'effet de la chaleur. Ne pas le placer dans l'eau chaude ni près des radiateurs, cuisinières ou autres sources de chaleur. Ne pas l'utiliser près d'une flamme nue ou d'étincelles ni en fumant. Ne pas le laisser dans un véhicule exposé à la chaleur. Par mesure de sécurité et pour obtenir de bons résultats, ne pas entreposer ce produit à une température supérieure à 50°C ou inférieure à 0°C. Attention : Ne pas percer le contenant. **NE PAS INCINÉRER LE CONTENANT.** Se laver les mains avant de se toucher les yeux ou le visage ou d'aller aux toilettes.

ÉLIMINATION: Une fois vide, appuyer sur la soupape du contenant pour relâcher toute la pression. Éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale/territoriale. Pour plus de renseignements sur l'élimination du produit non utilisé ou dont on veut se départir, contacter l'organisme provincial/territorial chargé de la réglementation ou le fabricant.

PREMIERS SOINS:

En cas de contact avec la peau ou les vêtements; Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. En cas d'inhalation; Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible.

2023-4042
2024-04-19

Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. En cas de contact avec les yeux; Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. Emporter le contenant, l'étiquette, ou encore noter le nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES: Traiter selon les symptômes.

2023-4042
2024-04-19

Emballage pour la plaquette alvéolée scellée partielle (Toute l'étiquette du produit est visible)
COUNTER ASSAULT ULTRA CHASSE-OURS No. D'HOM 22137 LPA

CONTENU NET : 230 GRAMMES ET 290 GRAMMES

Spray pour les ours « Grizzly Tough » (slogan de la marque)

Fonctionne sur toutes les espèces d'ours pour dissuader les ours d'attaquer les humains

Cale de sécurité lumineuse dans l'obscurité avec cordon d'attache

Développeur d'un pulvérisateur d'extincteur « atomisé » à émission élevée utilisé dans les dispositifs de dissuasion des ours. (voir au verso)



Fabriqué dans le Montana, aux États-Unis

[Taille 230 g] Portée jusqu'à 10 mètres. La boîte se vide en environ 7 secondes.

[Taille 290 g] Portée jusqu'à 12 mètres. La boîte se vide en environ 8 secondes.



EMBALLAGE RECYCLABLE LORSQUE DISPONIBLE

2023-4042
2024-04-19

Arrière de l'emballage

Au début des années 1980, les biologistes spécialistes de l'ours ont mené des recherches sur des moyens de dissuasion efficaces pour les ours. Le résultat de cette recherche a été le développement d'un spray atomisé dont la création a été confiée à Counter Assault Ultra Chasse-ours.

CONNAISSEZ VOS OURS Réimprimé avec l'autorisation de Be Bear Aware Campaign



Fabriqué par :

Bushwacker Backpack and Supply Co dBA COUNTER ASSAULT
120 Tribunal industriel Kalispell, MT 59901 www.counterassault.com
406-257-4740

EN CAS D'URGENCE CHIMIQUE 1-800-535-5053

Questions ou commentaires : answers-info@counterassault.com

2023-4042
2024-04-19

Emballage pour la plaquette alvéolée scellée complet

(Le panneau avant de l'étiquette est visible, les instructions et les avis de prudence ne sont pas visibles)

COUNTER ASSAULT ULTRA CHASSE-OURS No. D'HOM 22137 LPA

CONTENU NET : 230 GRAMMES ET 290 GRAMMES

Spray pour les ours « Grizzly Tough » (slogan de marque)

Fonctionne sur toutes les espèces d'ours pour dissuader les ours d'attaquer les humains

Cale de sécurité lumineuse dans l'obscurité avec cordon d'attache

Développeur d'un pulvérisateur d'extincteur « atomisé » à émission élevée utilisé dans les dispositifs de dissuasion des ours. (voir au verso)



Fabriqué dans le Montana, aux États-Unis

[Taille 230 g] Portée jusqu'à 10 mètres. La boîte se vide en environ 7 secondes.

[Taille 290 g] Portée jusqu'à 12 mètres. La boîte se vide en environ 8 secondes.



EMBALLAGE RECYCLABLE S'IL EST DISPONIBLE

MISES EN GARDE : GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. Une irritation grave des yeux, du nez, des voies respiratoires et de la peau peut se produire. Les personnes qui ont des problèmes respiratoires ou qui portent des verres de contact ne devraient pas se servir de ce produit. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Éviter de respirer le brouillard de pulvérisation. **NE JAMAIS TRANSPORTER CE PRODUIT DANS L'HABITACLE D'UN VÉHICULE.**

Communiquer avec le transporteur aérien au sujet du transport par avion. Contenant sous pression. Le contenant peut exploser sous l'effet de la chaleur. Ne pas le placer dans l'eau chaude ni près des radiateurs, cuisinières ou autres sources de chaleur. Ne pas l'utiliser près d'une flamme nue ou d'étincelles ni en fumant. Ne pas le laisser dans un véhicule exposé à la chaleur. Par mesure de sécurité et pour obtenir de bons résultats, ne pas entreposer ce produit à une température supérieure à 50°C ou inférieure à 0°C. Attention : Ne pas percer le contenant. **NE PAS INCINÉRER LE CONTENANT.** Se laver les mains avant de se toucher les yeux ou le visage ou d'aller aux toilettes.

PREMIERS SOINS : En cas de contact avec la peau ou les vêtements; Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. En cas d'inhalation; Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. En cas de contact avec les yeux; Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. Emporter le contenant, l'étiquette, ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

2023-4042
2024-04-19

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES: Traiter selon les symptômes.

Arrière de l'emballage

Au début des années 1980 les biologistes de l'ours faisaient des recherches sur des moyens de dissuasion efficaces pour les ours. Le résultat de cette recherche a été le développement d'un spray atomisé dont la création a été confiée à Counter Assault Ultra Chasse-ours.

AVIS À L'UTILISATEUR : Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à *La Loi sur les produits antiparasitaires*.

NATURE DES RESTRICTIONS : Doit être seulement utilisé par un consommateur autorisé lorsque le vendeur garde des reçus de vente incluant le nom et l'adresse de l'acheteur, le montant de l'achat et une note signé par l'acheteur.

USAGES RESTREINTS: Pour usage contre les ours agressifs seulement. Ne pas utiliser contre les animaux domestiques ou les humains.

MODE D'EMPLOI : **MODE D'EMPLOI:** Armement et application: Après l'achat, retirer l'attache de plastique jaune. Mettre l'index au travers du trou de la poignée en gardant le pouce sur le chargeur de sécurité. Avec le pouce, tirer vers l'arrière sur le chargeur et l'enlever. Appuyer sur la patte noire pour pulvériser le produit. Viser vers la face et les yeux des ours. Continuer à appuyer par petits coups. Pour désarmer: Replacer le chargeur de sécurité en poussant fermement avec le pouce jusqu'à ce qu'un clic soit entendu. Vérifier pour s'assurer qu'il est bien en place. Il ne devrait pas y avoir d'espace entre la poignée (noire) et le chargeur. Des bombes inertes COUNTER ASSAULT CHASSE-OURS peuvent être achetées pour des essais. Par la suite, bien nettoyer l'ajutage et la bouteille avec une eau savonneuse pour enlever toute senteur. Ne pas faire d'essais dans les aires où l'on peut rencontrer des ours. Ce test peut s'avérer inestimable dans un cas d'usage réel. [Taille 230 g] La portée du tir oscille entre jusqu'à 10 mètres. La bombe se vide en 7 secondes. [Taille 290 g] La portée du tir oscille entre jusqu'à 12 mètres. La bombe se vide en 8 secondes.

POUR USAGE EXTÉRIEUR SEULEMENT. La capsaïcine en aérosol/en vaporisateur s'est avérée efficace pour repousser les ours agressifs uniquement lorsque le jet est dirigé directement dans les yeux ou sur le museau de l'animal. Ce produit ne doit être utilisé que pour dissuader les ours agressifs d'attaquer les humains. **NE PAS** chercher à rencontrer un ours. Il n'y a aucune méthode sûre pour contrer l'attaque d'un ours agressif : chaque cas est unique. Ce produit est un répulsif contre les attaques d'ours qui peut protéger les utilisateurs dans certaines confrontations inattendues avec ces animaux, mais il peut ne pas être efficace dans toutes les situations ou ne pas prévenir toutes les blessures. Il est conseillé de suivre à la lettre les recommandations de sécurité des professionnels de la faune. N'utiliser ce produit qu'en dernier recours. Les produits répulsifs sous pression contre les ours à base de capsaïcine ne les repousseront pas des surfaces ou des objets traités. Ne pas pulvériser ce produit sur des objets (p. ex., tentes, vêtements) ou des surfaces. **NE PAS** utiliser ce produit contre des personnes ou des animaux non visés. **AVANT D'APPORTER CE PRODUIT DANS UN ENVIRONNEMENT OÙ IL Y A UN RISQUE DE RENCONTRER DES OURS AGRESSIFS, LIRE ATTENTIVEMENT L'ÉTIQUETTE. NE JAMAIS** appliquer ce produit au-dessus d'un plan d'eau.

ÉLIMINATION : Une fois vide, appuyer sur la soupape du contenant pour relâcher toute la pression. Éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale/territoriale. Pour plus de renseignements sur l'élimination du produit non utilisé ou dont on veut se départir, contacter l'organisme provincial/territorial chargé de la réglementation ou le fabricant.

2023-4042
2024-04-19

Suite de l'arrière de l'emballage :

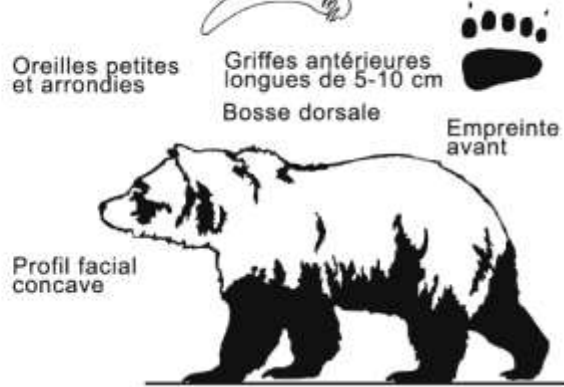
CONNAISSEZ VOS OURS

Réimprimé avec l'autorisation de Be Bear Aware Campaign

Ours noir



Grizzli



Fabriqué par :

Bushwacker Backpack and Supply Co dba COUNTER ASSAULT
120 Industrial Court Kalispell, MT 59901 www.counterassault.com
406-257-4740

EN CAS D'URGENCE CHIMIQUE 1-800-535-5053

Questions ou commentaires : answers-info@counterassault.com